



2013.
június

BIATORBÁGYI

ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Város Képviselő-testületének
Hivatalos Lapja

ISSN 1418-1266

Szerkeszti, sokszorosítja és kiadja:
Biatorbágy Város Önkormányzata
2051 Biatorbágy, Baross Gábor. utca 2/a
Térítési díj nélkül megrendelhető
telefonon 06 23/310-174/142 mellék, vagy a
sajto@biatorbagy.hu címen

T A R T A L O M

Rendelet 1
Határozatok 2

R E N D E L E T

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
13/2013.(V.24.) Ör. számú rendelete
a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló
9/2009. (10.30.) Ör. számú rendelet módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, tekintettel a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 92. § (1)-(2) bekezdésében foglaltakra a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 9/2009. (10.30.) Ör. sz. rendeletének 1. és 2. sz. mellékletét az alábbiak szerint módosítja:

1. § A Rendelet 1. számú melléklete az alábbiak szerint módosul:

Étkeztetés

Önköltség: étel 441 Ft/adag, szállítás: 384 Ft/adag
Intézményi térítési díj, normál étel: étel 441 Ft/adag, szállítás: 176 Ft/adag
Intézményi térítési díj diétás étel: étel 469 Ft/adag, szállítás: 176 Ft/adag

Személyi térítési díj

Az egy főre eső havi jövedelem a mindenkori öregségi nyugdíjhoz viszonyítva	Normál étel: (bruttó)	Diétás étel: (bruttó)	Szállítás: (csak szállítást igénybe vevők) (bruttó)
	Ft/adag	Ft/adag	Ft/adag
0-150%	0-42 750	0 Ft	0 Ft
150-200%	42 751-57 000	266 Ft	105 Ft
200-250%	57 001 - 71 250	353 Ft	140 Ft
250% -	71 251 -	441 Ft	176 Ft

Érvényes: 2013.06.01-től

2. § A Rendelet 2. számú melléklete az alábbiak szerint módosul:

Házi segítségnyújtás

Önköltség: 1601 Ft/óra
Intézményi térítési díj: 908 Ft/óra

Személyi térítési díj

Az egy főre eső havi jövedelem a mindenkori öregségi nyugdíjhoz viszonyítva	Térítési díj összege:	
	(Ft/fő/óra)	
0-200%	0-57 000	0 Ft
200-250%	57 001-71 250	182 Ft
250-300%	71 251-85 500	341 Ft
300-350%	85 501-99 750	454 Ft
350-400%	99 751-114 000	624 Ft
400% -	114 001-	908 Ft

3. § E rendelet 2013. június 1-jétől lép hatályba és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti. Rendelkezéseit a hatálybalépése után indult ügyekben kell alkalmazni.

Tarjáni István
polgármester

dr. Kovács András
jegyző

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
14/2013.(V.24.) Ör. számú rendelete
Biatorbágy Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről szóló
3/2013.(III.01.) önkormányzati rendeletének módosításáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 35. §-ban kapott felhatalmazás alapján - figyelemmel Magyarország 2013. évi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvényre - Biatorbágy Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.01.) önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Rendelet) az alábbiak szerint módosítja:

1.§. A Rendelet mellékletét képező I/1. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/1. számú melléklet lép.

2.§. A Rendelet mellékletét képező I/6. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/6. számú melléklet lép.

3.§. A Rendelet mellékletét képező I/9. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/9. számú melléklet lép.

4.§. A Rendelet mellékletét képező I/10. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/10. számú melléklet lép.



5.§ A Rendelet mellékletét képező I/13. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező I/13. számú melléklet lép.

6.§. A Rendelet mellékletét képező II/1. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/1. számú melléklet lép.

7.§. A Rendelet mellékletét képező II/6. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/6. számú melléklet lép.

8.§. A Rendelet mellékletét képező II/10. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/10. számú melléklet lép.

9.§. A Rendelet mellékletét képező II/11. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/11. számú melléklet lép.

10.§ A Rendelet mellékletét képező II/13. számú melléklet helyébe jelen rendelet mellékletét képező II/13. számú melléklet lép.

11.§. Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.

H A T Á R O Z A T O K

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 80/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágy Közbiztonságának helyzetéről szóló tájékoztatót.

A tájékoztatót a határozat melléklete tartalmazza.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 81/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata A Biatorbágyi Vízművek Kft. 2012. évi beszámolójáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Vízművek Kft. 2012. évi beszámolóját.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 82/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata A Benedek Elek Óvoda napi nyitvatartásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Benedek Elek Óvoda napi nyitvatartásáról szóló előterjesztést és úgy dönt, hogy

A 2013/2014-es nevelési évtől a Benedek Elek Óvoda valamennyi tagintézménye reggel 6:30-tól délután 17:30-ig tart nyitva.

Felkéri az intézmény vezetőjét az intézményi dokumentumok módosítására.

Határidő: azonnal
Felelős: Polgármester

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 83/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata Az óvodai és bölcsődei felvétel szempontrendszeréről

1. Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a 2013. évi bölcsődei és óvodai beiratkozás felvételi eljárásával kapcsolatos kérdéseket és az alábbi szempontokat hagyja jóvá:

Előnyt élveznek az óvodai, bölcsődei felvételnél azok a gyermekek,

- akiknek mindkét szülője dolgozik
- akik nagycsaládban nevelkednek
- akik biatorbágyi lakcímmel, ennek hiányában tartózkodási címmel rendelkeznek
- akiknek a védőnő megítélése szerint a megfelelő fejlődése közösségben biztosított

2. Biatorbágy Város Képviselő-testülete felkéri a hivatalt vállalkozásban működő két családi napközivel köznevelési megállapodás megkötésének előkészítésére.

Felelős: Polgármester
Határidő: A 2. pont tekintetében: 2013. június 3.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 84/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata A 2013/2014-es tanévben induló első osztályok elhelyezésével kapcsolatos kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a beiratkozási szándékok előzetes felmérésének eredményeire és a demográfiai adatok alakulására tekintettel elindította a szükséges többlet tantermek kialakításának munkálatait a Szilykastélyban. A beiratkozási adatok és a tankerületi döntések következtében a Karinthy utcai épületben a 2013/2014-es tan-



évben a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola három és a Biatorbágyi Általános Iskola egy első osztálya kapott engedélyt. Ezáltal aggályossá vált az épületben működő iskolák osztályainak elhelyezése, a csoportbontások tanteremigényének biztosítása és a délutáni művészeti órák megtartása.

Tekintettel a város oktatási szerkezetére, Biatorbágy Város Önkormányzata elkötelezett amellett, hogy a Biatorbágyi Általános Iskola már működő alsós osztályai továbbra is a Karinthy utcai épületben tanulhassanak, beleértve a 2013/2014-es tanévre ide beiratkozott első osztályosokat is. Biatorbágy Önkormányzata kitarthat amellett, hogy a torbágyi iskolaépületben biztosítani kell legalább alsó tagozaton oktatást azoknak, akik nem német nemzetiségi képzésben szeretnének részesülni.

Biatorbágy Önkormányzata felkéri a fenntartói feladatokat ellátó Budakeszi Tankerület vezetőjét, hogy működjön közre a 2013/2014-es tanévben induló első osztályok ésszerű és méltányos elhelyezésében.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
85/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Biatorbágy, 3429/1-, 3429/2-, 3429/4-, 3429/5- hrsz-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, Biatorbágy, Forrás u 3429/1-, 3429/2-, 3429/4-, 3429/5- hrsz-ú ingatlanok belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) A Forrás utcára a HÉSZ a szabályozási terv szerinti útszélesség kiszabályozását irányozza elő. A kiszabályozás érinti a Forrás utcára merőleges 3431/1 hrsz-ú közutat is, melyre a HÉSZ 8,00 m útszélességet ír elő.
- 2.) A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza a közterületet, és az Önkormányzat részére térítésmentesen átadja.
- 3.) Kérelmező továbbá vállalja a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.
- 4.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.
- 5.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.

Határidő: 2013. július 31.
Felelős: polgármester

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
86/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Kosztán Sándorné kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testület megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja a Biatorbágy, Fűzes u. 9404 hrsz-ú ingatlan közterületi kiszabályozását.

1. A korábbi 100/2008.(05.29.)Ör. számú és 192/2010.(12.09.)Ör számú határozatok mellett a Képviselő-testület a 6721/2 hrsz-ú útból 48 m²-t a közterületből kivesz és a területet forgalomképesé teszi.
2. Az ingatlan nyilvántartási kérelem átvezetéssel az Önkormányzatnak költsége nem lehet.

Határidő: 2013. július 1.
Felelős: polgármester

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
87/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Az önkormányzat társulási megállapodásainak felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Budaörs Kistérség Többcélú Társulás megszűntetéséről szóló megállapodását.

A képviselő-testület 2013. június 30. hatállyal elhatározza a Budaörs Kistérség Többcélú Társulás megszűntetését és jóváhagyja az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően a Budaörs Kistérség Többcélú Társulás megszűntetéséről szóló megállapodást.

A Budaörs Kistérség Többcélú Társulás megszűntetéséről szóló megállapodást a határozat melléklete tartalmazza.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Budaörs Kistérség Többcélú Társulás megszűntetéséről szóló megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. június 30.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
88/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Az önkormányzat társulási megállapodásainak felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat társulási megállapodásairól szóló előterjesztést.

A Képviselő-testület az alábbi társulások tagja kíván maradni:

- 1) Biatorbágy-Herceghalom-Etyek Központi Orvosi Ügyelet Ellátását Biztosító Társulás
- 2) Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás
- 3) Zsámbéki Medence Regionális Területfejlesztési Társulás.

1. A Képviselő-testület a Központi orvosi ügyelet ellátásáról szóló társulási megállapodás módosítását az előterjesztésnek megfelelően jóváhagyja. A társulási megállapodás módosítását a határozat melléklete tartalmazza.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Központi orvosi ügyelet ellátásáról szóló társulási megállapodás módosításának aláírására.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás valamint a Zsámbéki Medence Regionális Területfejlesztési Társulás társulási megállapodásainak a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő módosításának kezdeményezésére és az így módosított társulási megállapodások aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. június 30.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
89/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Az önkormányzat társulási megállapodásainak felülvizsgálatáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező Buda-környéki Önkormányzati Társulást 2013. július 1. napjával kezdődően megalapítja és annak Társulási Megállapodását az előterjesztésnek megfelelően jóváhagyja az alábbi kiegészítéssel:

- A Társulás költségvetési tervzetét minden év január 31-ig kell benyújtani az egyetértési joggal rendelkező tag-önkormányzatoknak.

A Buda-környéki Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodását a határozat melléklete tartalmazza.



A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Buda-környéki Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának aláírására.

A Képviselő-testület a Társulási Tanácsba a polgármestert delegálja.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. május 31.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
90/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Az iharosi és fonyódligeti üdüléssel kapcsolatban**

Batorbágy Város Képviselő-testületre az Őszidő Nyugdíjas Klub 2013. évi fonyódligeti üdülésének térítési díjából 300.-Ft-ot személyenként elenged a Fonyódligeti Tábort Üzleti tervében biztosított jogköre alapján.

Batorbágy Város Képviselő-testülete a Fonyódligeti Tábort Üzleti tervében biztosított jogköre alapján hozzájárul, hogy a Batorbágyi Fúvószenekar és Fűzes Táncgyűttes általános iskolás tagjai – az iskolai táborok mintájára – ingyenesen vegyék igénybe a fonyódligeti tábort.

Batorbágy Város Képviselő-testülete az Iharos-völgyi Tábort Üzleti tervében biztosított jogköre alapján hozzájárul, hogy a Batorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület a 2013. augusztus 24-ére és szeptember 14-ére szervezett közösségi rendezvényeinek céljából ingyenesen vegye igénybe az Iharos-völgyi tábort.

Batorbágy Város Képviselő-testülete az Iharos-völgyi Tábort Üzleti tervében biztosított jogköre alapján hozzájárul, hogy a Batorbágyi Tájvédő Kör a Madarak és Fák napja alkalmából rendezett közösségi rendezvényeinek céljából ingyenesen vegye igénybe az Iharos-völgyi tábort.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
91/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
A Batorbágyi Benedek Elek Óvoda vezetői pályázatának
elbírálásáról**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 10/2013. (01.31.) Öh. sz. határozatában pályázatot írt ki a Batorbágyi Benedek Elek Óvoda magasabb vezetői beosztásának betöltésére.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a pályázati határidőn belül egy pályázat érkezett be, a pályázat megfelel a kiírás feltételeinek.

Batorbágy Város Képviselő-testülete amennyiben 2013. június 19-éig benyújtja a felsőfokú szakirányú végzettséget igazoló diplomáját, megbízza Hingyiné Molnár Ildikót 2013. augusztus 1-től 2018. július 31-ig a Batorbágyi Benedek Elek Óvoda vezetői feladatainak ellátásával.

Az intézmény vezetőjét a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvényben meghatározott illetmény, valamint közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 70. § alapján vezetői pótlék illeti meg, amely a pótlékalap 230%-a, ezen felül Batorbágy Város Képviselő-testületének döntése alapján az alapilletmény 50%-nak megfelelő további bérkiegészítés (pótlék) illeti meg.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. augusztus 1.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
92/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Batorbágy, Nagy u. 22. szám alatti ingatlan önkormányzati
tulajdoni hányadának elidegenítésre történő kijelöléséről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta Batorbágy, Nagy u. 22. szám alatti ingatlan önkormányzati tulajdoni hányadának elidegenítésre történő kijelöléséről szóló előterjesztést.

Képviselő-testület a Batorbágy, Nagy u. 22. szám alatti, 204/1 hrsz-ú ingatlan önkormányzati tulajdoni hányadát elidegenítésre kijelöli.

Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a további tárgyalások lefolytatására és a szerződéskötés előkészítésére.

Határidő: 2013. augusztus 30.
Felelős: Polgármester

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
94/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
Török Henrik Pedagógus Díj adományozásáról**

Batorbágy Város Képviselő-testülete a Kítüntetések, cím alapításáról és adományozásának rendjéről szóló 3/2001.(04.10.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján Scheirich Jánosnének „Török Henrik Pedagógus Díjat” adományoz.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
95/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
„Szép Porta Batorbágyért” Díj adományozásáról**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 5/2000. (05.01.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján a Lukács család (Batorbágy, Diófa u. 6. sz.) részére „Szép Porta Batorbágyért” Díjat adományoz.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
96/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
„Batorbágyért” kítüntetés adományozásáról**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 3/2001 (04.10.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján Palovics Teréz részére „Batorbágyért” kítüntetést adományoz.

**Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
97/2013. (05.23.) Öh. sz. határozata
„Batorbágy Városért – Életműdíj” kítüntetés adományozásáról**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 3/2001 (04.10.) Ör. sz. rendeletében foglaltak alapján Pintér Józsefné (posztumusz) és Hagyó József részére „Batorbágy Városért – Életműdíj” kítüntetést adományoz.

KÖZMEGHALLGATÁS

2013. június 26. 18:00 Faluház nagyterem

Batorbágy Város Önkormányzatának képviselői 2013. június 26-án, szerdán 18.00 órától a Faluház nagytermében várják a lakosságot közmeghallgatásra.

A testületi ülés tervezett napirendi pontjai:

1. Tájékoztató a Szily-Fáy-kastélyhoz tervezett új iskola építési engedélyének kiadásáról;
2. Tájékoztató a KMOP-5.2.1/B-09-2f számú, Batorbágy funkcióbővítő városfejlesztése nevű európai uniós pályázattal összefüggő önkormányzati építések megkezdéséről;
3. Lakossági bejelentések, hozzászólások a város közügyeihez.

A közmeghallgatáson a képviselőkön kívül jelen lesznek a polgármesteri hivatal vezető munkatársai, a város intézményeinek igazgatói, valamint a tervezett témák felelősei, akik a helyben felvetett, szakterületüket érintő kérdések megválaszolásában illetékesek.

Ossza meg észrevételeit, problémáit a városvezetőkkel! Éljen a nyilvános személyes beszélgetés, kérdés-válasz lehetőségével! A testület nevében is várom önt és családtagjait.

Tarjáni István
Batorbágy polgármestere